



## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE



### ČÍSLO ZMLUVY: 12/ipel-hont/2023/3/Z

uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods.2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov v súlade s

§ 8 ods. 5 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s VZN NSK č. 9/2020.

### ČI. I ZMLUVNÉ STRANY

#### Poskytovateľ:

Názov: Miestna akčná skupina (ďalej len MAS)  
Občianske združenie Ipeľ-Hont  
Sídlo: Plášťovce č. 345, 935 82 Plášťovce  
IČO: 421 21 493  
Zastúpený: Jaroslav Péter, predseda združenia  
Bankové spojenie: Prima banka  
Číslo účtu: SK96 5600 0000 0069 9663 6005

a

#### Konečný užívateľ:

Názov: Združenie maďarských rodičov na Slovensku Základná škola Alapiskola  
Vyškovce nad Ipľom 34  
Sídlo: Vyškovce nad Ipľom 34 ,935 77 Vyškovce nad Ipľom  
Zastúpený: Andrea Tóthová  
IČO: 35626356301  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
Číslo účtu: SK43 7500 0000 0040 3062 2618

Táto zmluva vrátane všetkých jej príloh sa ďalej označuje aj ako „Zmluva“. Poskytovateľ a Konečný užívateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne ako „Zmluvné strany“.

### ČI. II PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 1) Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností pri poskytnutí dotácie zo strany poskytovateľa konečnému užívateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktoré sú predmetom schváleného projektového návrhu - Žiadosti o dotáciu v rámci Opatrenia 1. a Opatrenia 2. Nástroja 1 LEADER NSK na podporu držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja.



## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE



Názov projektu: Vybudovanie školskej záhrady a obnovenie detského ihriska  
Registračné číslo: NSK/LEADER1/2023-Op12/3  
Miesto realizácie projektu: Nitriansky samosprávny kraj, okres Levice, obec Vyškovce nad Ipľom  
Opatrenie: 2. Podpora činnosti združení a spolkov

2) Účelom tejto zmluvy je podpora držiteľov regionálnej značky kvality a činnosti združení a spolkov na vidieku Nitrianskeho kraja – Nástroj 1 LEADER NSK a poskytnutie dotácie na úhradu oprávnených výdavkov projektu konečného užívateľa z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja v zmysle VZN NSK č. 9/2020.

### ČI. III VÝDAVKY PROJEKTU A DOTÁCIE

- 1) Poskytovateľ a konečný užívateľ sa dohodli na nasledujúcom:
  - a) Celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít projektu predstavujú sumu 2 346,94 EUR.
  - b) Poskytovateľ poskytne konečnému užívateľovi na základe Oznámenia Úradu Nitrianskeho samosprávneho kraja k Žiadosti č.: **NSK/LEADER1/2023-OP12/3** dotáciu vo výške 2 300,00 EUR (slovom dvetisícristo eur), čo predstavuje 98% z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v ČI. III bode 1. písm. a) tejto Zmluvy.
  - c) Konečný užívateľ zabezpečí vlastné zdroje financovania projektu vo výške 2% z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu uvedených v ČI. III bode 1. písm. a) tejto Zmluvy, t.j. 46,94 EUR a zabezpečí ďalšie vlastné zdroje financovania projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu, čo predstavuje 340,00 eur.
- 2) Konečný užívateľ sa zaväzuje použiť dotáciu výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou.
- 3) Typ oprávnených výdavkov:
  - Bežné výdavky vo výške: 140,00 EUR
  - Kapitálové výdavky vo výške: 2 160, 00 EUR
- 4) Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie od 01. 01.2023 do 30.11.2023.

### ČI. IV ĎALŠIE PODMIENKY POUŽITIA DOTÁCIE

- 1) Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a konečný užívateľ sa zväzuje použiť ich v zmysle § 7 zákona NR SR č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v ČI. I tejto Zmluvy.



## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE



- 2) Konečný užívateľ musí kompletne zrealizovať celý projekt a uhradiť všetky výdavky súvisiace s projektom z vlastných zdrojov, vrátane povinného spolufinancovania. Po zrealizovaní projektu predloží Poskytovateľovi Žiadosť o refundáciu oprávnených výdavkov a súčasne predloží povinné prílohy, ktorými sú fotokópia zmluvy/objednávky s dodávateľmi, fotokópie účtovných dokladov, výpisov z bankového účtu, podpornú dokumentáciu, fotodokumentácia z realizácie projektov, formulár hodnotiacich a monitorovacích ukazovateľov, objednávka, dodací list, faktúra a pod.
- 3) Konečný užívateľ je povinný umožniť výkon kontroly na mieste zo strany Poskytovateľa a zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov NSK a ním poverených subjektov v zmysle príslušných právnych predpisov SR a bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu z týchto predpisov vyplývajú.
- 4) Konečný užívateľ je povinný v oblasti informovanosti a publicity postupovať v súlade s PM 1.
- 5) Konečný užívateľ je povinný zabezpečiť Poskytovateľovi maximálnu súčinnosť pri spracovaní Ročného zúčtovania dotácie a Monitorovacej správy o využití dotácie z rozpočtu NSK MAS Občianske združenie Ipeľ-Hont a predložiť na vyžiadanie aj ďalšie relevantné dokumenty, ktoré sú pre ich spracovanie nevyhnutné.
- 6) Pri všetkých aktivitách vykonávaných v súvislosti s realizáciou Projektu je Konečný prijímateľ aj konečný užívateľ povinný:
  - Používať logo LEADER NSK a Erb Nitrianskeho samosprávneho kraja
  - Zreteľne, jasne a čitateľne uviesť presný názov Projektu
  - Zreteľne, jasne a čitateľne uviesť oznam, že sa na financovaní Projektu, ktorý je premetom tejto Zmluvy podieľa Nitriansky samosprávny kraj a to v nasledujúcom znení: "Tento projekt je spolufinancovaný z rozpočtu Nitrianskeho samosprávneho kraja".
- 7) Konečný prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu projektov do 30. 11. 2023 a trvalú udržateľnosť projektu po dobu 3 rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola dotácia poskytnutá.

### ČI. V

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv a na internetovej stránke občianskeho združenia MAS Občianske združenie Ipeľ-Hont - <http://ipel-hont.eu/>.
- 2) Konečný užívateľ je povinný vrátiť neoprávnene použitú dotáciu Poskytovateľovi v prípade, ak porušil rozpočtovú disciplínu v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 3) Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom rovnopise.
- 4) Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou



## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE



písomných dodatkov.

- 5) Zmluvné strany si Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za znevýhodnených podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Šahách , dňa

V ....., dňa

.....  
*za poskytovateľa*  
**Jaroslav Péter,**  
*predseda MAS Občianske združenie Ipeľ-Hont*

.....  
*za konečného užívateľa*  
**Andrea Tóthová**